

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
15 December 2003
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 26-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 10 декабря 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Кмоничек (Чешская Республика)*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Мселле**Содержание**

Пункт 119 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
(*продолжение*)

Обзор элементов дублирования и применения сложных механизмов и бюрократической практики в рамках административных процессов и процедур Организации Объединенных Наций

Пункт 120 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (*продолжение*)

Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки

Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации: последующие действия

Условия службы и вознаграждение обслуживающих Генеральную Ассамблею должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата: членов Комиссии по международной гражданской службе, занятых в течение полного рабочего дня, и Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Пункт 121 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов *(продолжение)*

Просьба о выделении субсидий Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Переоборудование и модернизация конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби в целях обеспечения проведения крупных совещаний и конференций на должном уровне

Пункт 134 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира *(продолжение)*

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета *(продолжение)*

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 119 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение)

Обзор элементов дублирования и применения сложных механизмов и бюрократической практики в рамках административных процессов и процедур Организации Объединенных Наций (A/C.5/58/L.32)

1. *Проект резолюции A/C.5/58/L.32 принимается.*

Пункт 120 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (продолжение)

Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки (A/C.5/58/L.33)

2. *Проект резолюции A/C.5/58/L.33 принимается.*

Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации: последующие действия (A/C.5/58/L.34)

3. *Проект решения A/C.5/58/L.34 принимается.*

Условия службы и вознаграждение обслуживающих Генеральную Ассамблею должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата: членов Комиссии по международной гражданской службе, занятых в течение полного рабочего дня, и Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/C.5/58/L.35)

4. **Г-н Абелян** (Секретарь Комитета) говорит, что финансовые последствия, связанные с предложениями увеличить чистые оклады Председателя и заместителей Председателя Комиссии по международной гражданской службе и Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, составляют 5780 долл. США

на двухгодичный период 2002–2003 годов, и что эта сумма будет покрыта за счет средств, выделенных на двухгодичный период 2002–2003 годов. Дополнительные финансовые потребности в размере 27 366 долл. США на двухгодичный период 2004–2005 годов будут рассмотрены в контексте первого доклада о функционировании за двухгодичный период 2004–2005 годов.

5. **Г-жа Гойкоча** (Куба) просит представить текст заявления о финансовых последствиях, сделанного Секретарем Комитета, в письменном виде.

6. *Проект резолюции A/C.5/58/L.35 принимается.*

Пункт 121 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (продолжение)

Просьба о выделении субсидий Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (A/C.5/58/L.30)

7. **Г-жа Гойкоча** (Куба) говорит, что в тексте на испанском языке слова “que se puedan adoptar” в пункте 2 следует заменить формулировкой, которая будет относиться только к соответствующим предыдущим решениям.

8. *Проект резолюции A/C.5/58/L.30 принимается.*

Переоборудование и модернизация конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби в целях обеспечения проведения крупных совещаний и конференций на должном уровне (A/C.5/58/L.31)

9. *Проект резолюции A/C.5/58/L.31 принимается.*

Пункт 134 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение)

Передача зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (A/C.5/58/L.29)

10. *Проект резолюции A/C.5/58/L.29 принимается.*

*Записка Генерального секретаря о
специальных мерах по защите от сексуальной
эксплуатации и сексуальных надругательств
(A/58/559)*

11. **Председатель** обращает внимание Комитета на изданную в информационных целях записку Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/58/559), в которой изложены меры, уже принятые в этой связи Генеральным секретарем. Он предлагает Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее принять данную записку к сведению.

12. *Решение принимается.*

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета (продолжение) [A/58/3, главы I, VII (разделы B и C) и IX]

13. **Председатель** предлагает Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению переданные ему главы доклада Экономического и Социального Совета.

14. *Решение принимается.*

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.